

ufesa

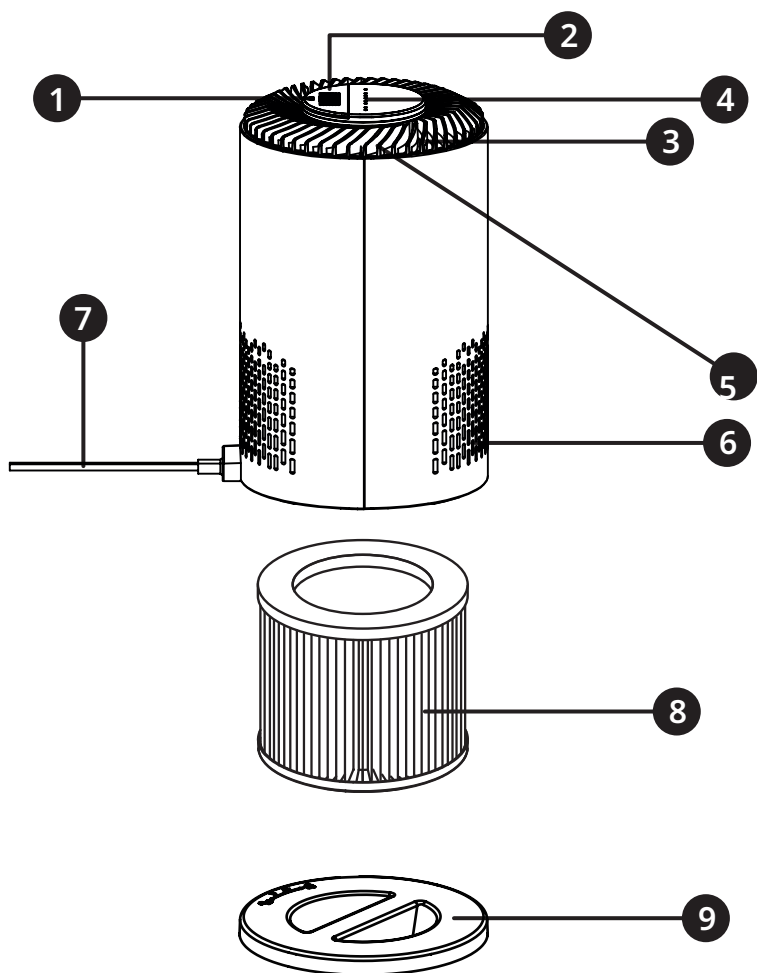
PA Comfort 650

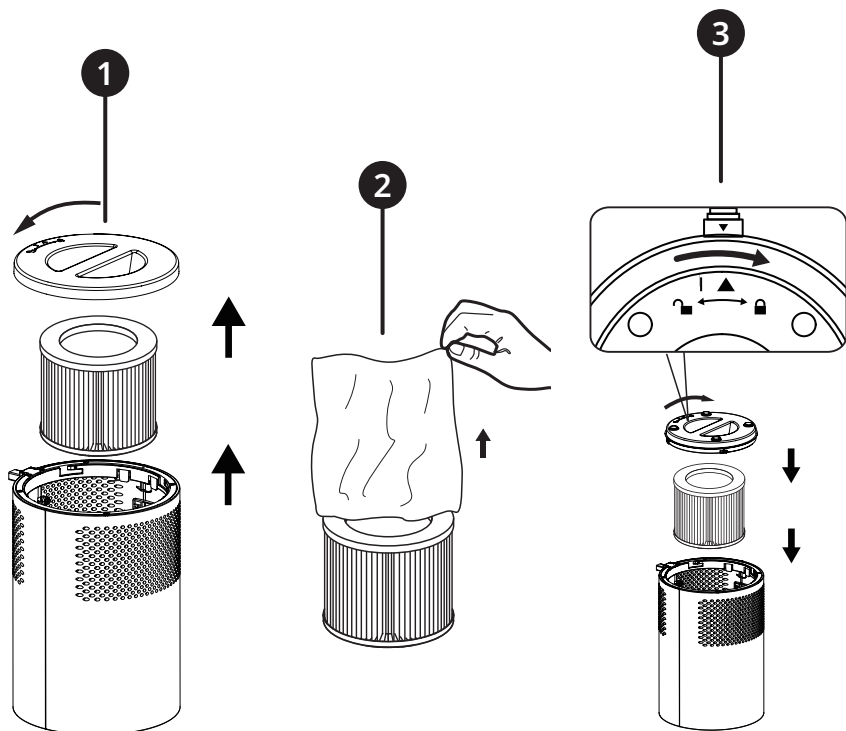
Purificador de aire



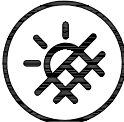
- ES** manual de instrucciones
- PT** manual de instruções
- EN** instructions manual
- FR** mode d'emploi
- CA** manual d'instruccions

- IT** manuale di istruzioni
- DE** bedienungsanleitung
- BG** Ръководство за инструкции
- AR** تعليمات الاستخدام





a ————— 4h 8h ————— c

b —————  —————  ————— d

e —————  1 2 ————— g

f —————  —————  ————— h

ESPAÑOL

GRACIAS POR HABER ELEGIDO UN PRODUCTO UFESA. ESPERAMOS QUE SE
AJUSTE A SUS NECESIDADES Y SEA DE SU AGRADO.

ADVERTENCIA

POR FAVOR, LEA LAS INSTRUCCIONES DE USO DETENIDAMENTE ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO.
GUÁRDELAS EN UN LUGAR SEGURO PARA CONSULTAS FUTURAS.

DESCRIPCIÓN

1. Luz LED
2. Cámara de aromatización
3. Salida de aire
4. Panel de control
5. Luz ambiental
6. Entrada de aire
7. Cable de alimentación
8. Filtro HEPA
9. Tapa de la base

Panel de control

- a. Luces indicadoras del temporizador
- b. Botón del temporizador
- c. Luz LED y luz ambiental
- d. Botón de luz y reinicio
- e. Luces indicadoras de modo
- f. Botón de modo
- g. Luz de encendido/apagado
- h. Botón de encendido/apagado

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Los niños a partir de 8 años y las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, pueden utilizar este aparato sólo si se encuentran bajo supervisión o si han recibido instrucciones acerca del uso del aparato de forma segura y han comprendido los peligros que conlleva su uso. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños no deben realizar la limpieza ni el

mantenimiento del usuario sin la supervisión de una persona adulta. Si el cable de alimentación está dañado, el fabricante, su agente de asistencia técnica u otras personas con una cualificación equivalente deberán sustituirlo para evitar riesgos. Este aparato está diseñado para utilizarse a una altitud máxima de 2000 metros sobre el nivel del mar.

ADVERTENCIAS IMPORTANTES

Este aparato se ha diseñado para uso doméstico y no debería utilizarse, bajo ninguna circunstancia, para un uso comercial o industrial. Cualquier uso incorrecto o manipulación indebida del producto anulará la garantía. Antes de enchufar el aparato, compruebe que el voltaje de la red eléctrica es el mismo que el que aparece indicado en la etiqueta del mismo. El cable de alimentación no debe estar enredado ni enrollado alrededor del aparato durante su uso. No utilice el aparato ni lo conecte o desconecte de la red de suministro eléctrico con las manos o los pies mojados. No tire del cable de conexión a la red eléctrica para desenchufar el aparato ni lo utilice como asa. No intente nunca apagar el purificador de aire desconectando el enchufe. Para evitar el riesgo de incendio o explosión, no rocíe nada sobre purificador de aire. No coloque productos inflamables o químicos cerca de la unidad. Para evitar que las piezas de plástico se derritan o se incendien, no coloque el purificador de aire cerca de aparatos de calefacción. El purificador de aire debe utilizarse sobre una superficie nivelada y estable. No utilice el aparato al aire libre. No cubra la unidad con ropa lavada u objetos similares. Desenchufe inmediatamente el aparato de la red eléctrica en caso de que se produzca cualquier avería o daño y póngase en contacto con un servicio de asistencia técnica oficial. Para evitar cualquier peligro, no abra el aparato. Solo el personal técnico cualificado del servicio de asistencia técnica oficial de la marca puede realizar reparaciones o intervenciones en el aparato. **B&B Trends S.L.** no se hace responsable de ningún daño que se pueda ocasionar a personas, animales u objetos, como resultado del incumplimiento de estas advertencias.

INSTRUCCIONES DE USO

Antes del primer uso

El aparato viene con un filtro instalado en el interior; no olvide quitar el embalaje del filtro antes de usarlo.

1. Gire la tapa de la base para desbloquearla
 2. Saque el filtro y sáquelo de su embalaje.
 3. Vuelva a colocarlo en el aparato.
 4. Gire la tapa de la base en el sentido de las agujas del reloj desde la posición OPEN a LOCK. Escuchará un sonido de “clic” cuando se haya fijado.
- (Véase la imagen 1, 2, 3)

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

1. ENCENDIDO/APAGADO

Pulse “” para encender el purificador. El aparato se enciende de forma predeterminada en el nivel 1, con la luz indicadora encendida. La luz LED se encenderá.

2. MODOS

Toque el botón de modo “” para cambiar el nivel de purificación (Nivel 2 / Modo de suspensión / Nivel 1) y programe el nivel deseado.

Nota: Al cambiar al modo de suspensión, el brillo del indicador se reducirá a la mitad y la luz ambiental se apagará.

3. BOTÓN DE LUZ / REINICIO

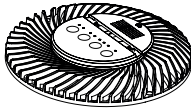
Toque "❌" para controlar la luz LED y la luz ambiental. Puede cambiar entre la luz LED y la luz ambiental o apagarlas libremente.

Nota: Después de usar el filtro durante 2000 horas, se encenderá una luz indicador roja que indica que el sensor incorporado ha detectado que es hora de sustituir el filtro. Después de sustituir el filtro, mantenga pulsado el botón "❌" durante 2 segundos, el indicador acústico sonará dos veces y la luz de la parte superior volverá a ser azul. Después de esto, el temporizador del sensor incorporado se restablecerá.

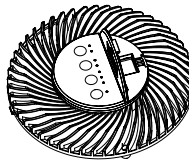
4. BOTÓN DEL TEMPORIZADOR

Pulse "🕒" para configurar el temporizador en 4 horas, 8 horas o apagado. Cuando se acabe el tiempo, el aparato se apagará automáticamente.

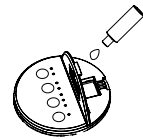
DIFUSOR DE AROMAS



1. Presione la tapa y deslícela hacia afuera.



2. Dale la vuelta a la tapa.



3. Añada unas gotas de aceite esencial y cierre la cámara.

Nota:

1. Apague el aparato antes de añadir los aceites esenciales.
2. Use únicamente los cuentagotas que vienen con los aceites esenciales, no los aceites directamente.
3. Añada 4-5 gotas cada vez.

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

Limpieza del purificador de aire

Le recomendamos que limpie el purificador de aire al menos una vez cada 3 meses para prolongar el almacenamiento. Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones a las personas:

- Desenchufe el purificador de aire antes de limpiarlo.
- Utilice únicamente un paño seco para limpiar las superficies externas del purificador de aire. NO UTILICE AGUA, ABRILLANTADOR DE CERA NI NINGUNA SOLUCIÓN QUÍMICA.
- Aspire el interior del purificador de aire.

Limpieza del filtro

- El filtro debe limpiarse cada 2-4 semanas para aumentar la eficiencia y prolongar su vida útil.
- Limpie el filtro con un cepillo suave o una aspiradora para eliminar el pelo, el polvo y las partículas grandes.
- No limpie el filtro con agua u otros líquidos.

Mantenimiento

- Si su purificador de aire no se va a utilizar durante más de 30 días, le recomendamos que:
 - Retire los filtros HEPA de la unidad.
 - Envuelva los filtros HEPA en una bolsa de plástico hermética.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Solución
El purificador de aire no se enciende ni responde a los botones de control.	Enchufe el purificador de aire.
	Compruebe si el cable de alimentación está dañado. Si es así, deje de usar el purificador de aire y póngase en contacto con un servicio de asistencia técnica oficial.
	Enchufe el purificador de aire en otra toma de corriente.
El flujo de aire se ha reducido considerablemente.	Asegúrese de que ha sacado el filtro del embalaje y de que está colocado correctamente.
	Deje un espacio libre de unos 40 cm en todos los lados del purificador de aire.
	Es posible que haya partículas grandes que obstruyan el prefiltro, como pelos o pelusas, i que bloqueen el flujo de aire. Limpie el prefiltro.
	Sustituya el filtro.
El purificador de aire hace un ruido inusual y la salida de aire ha disminuido.	Asegúrese de que el filtro esté correctamente colocado y sin el embalaje de plástico.
	Asegúrese de que el purificador de aire funciona sobre una superficie sólida, plana y uniforme.
	Sustituya el filtro.
	Es posible que el purificador de aire esté dañado o que haya un objeto extraño en su interior. Deje de utilizar el purificador de aire y póngase en contacto con un servicio de asistencia técnica oficial. No intente reparar el purificador de aire.
El purificador desprende un olor extraño.	Sustituya el filtro.
	Asegúrese de no utilizar el purificador en una zona con mucha humedad o mientras difunde aceites esenciales.
	Póngase en contacto con un servicio de asistencia técnica oficial.

ELIMINACIÓN DEL PRODUCTO



Este producto cumple con la Directiva Europea 2012/19/EU sobre aparatos eléctricos y electrónicos, conocida como RAEE (residuos de aparatos eléctricos y electrónicos), que establece el marco legal aplicable en la Unión Europea para la eliminación y el reciclaje de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. No tire este producto a la basura. Llévelo al centro de tratamiento de residuos eléctricos y electrónicos más cercano.

PORTUGUÊS

AGRADECEMOS A SUA PREFERÊNCIA PELA UFESA. ESPERAMOS QUE O DESEMPENHO DO PRODUTO VÁ AO ENCONTRO DAS SUAS EXPECTATIVAS.

AVISO

LEIA COM ATENÇÃO AS INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO ANTES DE UTILIZAR O PRODUTO. GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES NUM LOCAL SEGURO PARA CONSULTA POSTERIOR.

DESCRIÇÃO

1. Luz LED
2. Compartimento de aromas
3. Saída de ar
4. Painel de controlo
5. Luz ambiente
6. Entrada de ar
7. Cabo de alimentação
8. Filtro HEPA
9. Tampa da base

Painel de controlo

- a. Luzes indicadoras do temporizador
- b. Botão “Temporizador”
- c. Luz LED e Luz ambiente
- d. Luz e botão de reinicialização
- e. Luzes indicadoras de modos
- f. Botão “Modos”
- g. Luz ON/ OFF
- h. Botão ON/ OFF

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Este aparelho pode ser usado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, desde que tenham recebido supervisão ou instruções sobre o uso do aparelho de forma segura e compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção não

devem ser feitas por crianças sem supervisão. Se o cabo estiver danificado, tem de ser substituído pelo fabricante, pelo respetivo agente de serviços ou por pessoal igualmente qualificado, de modo a evitar riscos. Este aparelho está preparado para ser utilizado a uma altitude máxima de até 2000 m acima do nível do mar.

AVISOS IMPORTANTES

Este aparelho destina-se a uso doméstico e nunca deverá ser utilizado em aplicações comerciais ou industriais, em qualquer circunstância. A utilização incorreta ou o manuseamento incorreto do produto resultarão na anulação da garantia. Antes de ligar o produto, verifique se a voltagem da sua rede elétrica é igual à indicada na etiqueta do produto. O cabo de alimentação não deve estar enrolado ou emaranhado à volta do produto durante a utilização. Não utilize o aparelho, nem o ligue ou desligue da corrente elétrica com as mãos e/ou os pés molhados. Não puxe o cabo de conexão à rede para o desconectar ou o usar como uma alça. Nunca tente desligar o purificador de ar ao desligar o ar condicionado. Para evitar o risco de incêndio ou explosão, não borrifete nada no purificador de ar. Não coloque produtos inflamáveis ou químicos perto da unidade. Para evitar que as peças de plástico derretam ou se incendeiem. Não coloque o purificador de ar perto de aparelhos de aquecimento. O purificador de ar deve ser utilizado numa superfície plana e estável. Não o utilize no exterior. Não cubra a unidade com roupas lavadas ou similares. Em caso de avaria ou danos, desligue imediatamente o produto da corrente elétrica e contacte um serviço de assistência técnica oficial. De maneira a evitar possíveis situações de risco, não abra o aparelho. As reparações ou intervenções a efetuar no aparelho apenas podem ser levadas a cabo por pessoal técnico qualificado do serviço técnico oficial da marca. A **B&B TRENDS S.L.** declina qualquer responsabilidade por danos que possam ser provocados a pessoas, animais ou objetos devido à inobservância destas advertências.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

Antes da primeira utilização

O aparelho é fornecido com um filtro no seu interior; não se esqueça de retirar a embalagem dos filtros antes de os utilizar.

1. Rode no sentido contrário a tampa da base para a desbloquear
 2. Retire o filtro e desembale-o
 3. Volte a colocá-lo no aparelho.
 4. Rode a tampa da base no sentido dos ponteiros do relógio, da posição ABERTA para a posição BLOQUEADA. Ouvirá um som de “clique” quando estiver bloqueada.
- (Ver imagens 1, 2 e 3)

INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO

1. ON/OFF

Prima “” para ligar o purificador. Por defeito, liga-se no Nível 1, com a luz indicadora acesa. A luz LED acende-se.

2. MODOS

Toque no botão de Modos “” para mudar o nível de purificação (Nível 2 / Modo de repouso / Nível 1) e

alterne o nível sucessivamente.

Nota: Ao mudar para o modo de suspensão, o brilho do indicador será reduzido para metade e as luzes ambiente serão desligadas.

3. LUZ / BOTÃO DE REINICIALIZAÇÃO

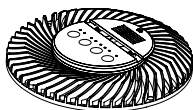
Toque em "☒" para controlar a luz LED e a luz Noturna. A luz LED e a luz noturna podem ser livremente comutadas ou desligadas.

Nota: Depois de o filtro ter sido utilizado durante 2000 horas, o sensor integrado alerta-o com uma luz indicadora vermelha que se acende: É altura de mudar o filtro. Depois de substituir o elemento filtrante, prima o botão "☒" durante 2 segundos, o sinal sonoro soa duas vezes e a luz no topo volta a ficar azul. Depois disso, o temporizador do sensor integrado será repostado corretamente.

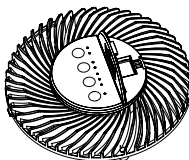
4. BOTÃO "TEMPORIZADOR"

Prima "⌚" para definir o temporizador entre 4H-8H-OFF. Quando o tempo terminar, a máquina desliga-se automaticamente.

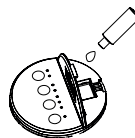
DIFUSÃO DE AROMA



1. Prima a tampa e retire



2. Vire a tampa



3. Adicione algumas gotas de óleo essencial e feche o compartimento.

Nota:

1. Desligue a máquina antes de adicionar os óleos essenciais.
2. Utilize apenas os conta-gotas que acompanham os óleos essenciais, não os deite diretamente.
3. Adicione 4-5 gotas de cada vez.

MANUTENÇÃO E LIMPEZA

Limpeza do purificador de ar

Recomendamos que limpe o purificador de ar, pelo menos, uma vez de 3 em 3 meses para prolongar a sua conservação. Para reduzir o risco de incêndio, choque elétrico ou ferimentos em pessoas:

- Desligue a ficha da tomada antes de a limpar.
- Utilize apenas um pano seco para limpar as superfícies externas do purificador de ar. NÃO UTILIZE ÁGUA, CERA DE POLIMENTO OU QUALQUER SOLUÇÃO QUÍMICA.
- Aspire o interior do purificador de ar.

Limpeza do filtro

- O filtro deve ser limpo a cada 2-4 semanas para aumentar a eficiência e prolongar a vida útil do seu filtro.
- Limpe o filtro utilizando uma escova macia ou uma mangueira de aspiração para remover pelos, pó e partículas grandes.
- Não limpar o filtro com água ou outros líquidos.

Manutenção

- Se o seu purificador de ar não for utilizado durante mais de 30 dias, recomendamos que:
 - Retire os filtros HEPA da unidade.
 - Embrulhe os filtros HEPA num saco de plástico hermético.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problema	Solução
O purificador de ar não liga nem responde aos controlos dos botões.	Ligar o purificador de ar.
	Verificar se o cabo de alimentação está danificado. Se for o caso, parar de utilizar o purificador de ar e contactar um serviço de assistência técnica oficial.
	Ligar o purificador de ar a uma tomada diferente.
O fluxo de ar é significativa-mente reduzido.	Certificar-se de que o filtro foi retirado da embalagem e está corretamente colocado.
	Deixar uma folga de 38 cm em todos os lados do purificador de ar.
	O pré-filtro pode estar obstruído por partículas grandes, como cabelos ou algodão, bloqueando o fluxo de ar. Limpar o pré-filtro.
	Substituir o filtro.
O purificador de ar faz um ruído invulgar e a saída de ar é reduzida.	Certificar-se de que o filtro está corretamente colocado e que a embalagem de plástico foi retirada.
	Certificar-se de que o purificador de ar está a funcionar numa superfície dura, plana e uniforme.
	Substituir o filtro.
	O purificador de ar pode estar danificado ou pode haver um objeto estranho no interior. Parar de utilizar o purificador de ar e contactar um serviço de assistência técnica oficial. Não tentar reparar o purificador de ar.
Cheiro estranho proveniente do purificador.	Substituir o elemento filtrante.
	Certificar-se de que não utiliza o seu purificador numa área com elevada humidade ou durante a difusão de óleos essenciais.
	Contactar um serviço de assistência técnica oficial.

DESCARTE DO PRODUTO



Este produto encontra-se em conformidade com a Diretiva Europeia 2012/19/UE sobre os equipamentos elétricos e eletrónicos, conhecida como REEE (Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrónicos), que providencia a base legal aplicável na União Europeia para a eliminação e reutilização de resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos. Não elimine este produto no lixo comum. Leve-o para o centro de tratamento de resíduos elétricos e eletrónicos mais próximo.

ENGLISH

WE WOULD LIKE TO THANK YOU FOR CHOOSING UFESA. WE WISH THE PRODUCT PERFORMS TO YOUR SATISFACTION AND PLEASURE.

WARNING

PLEASE READ THE INSTRUCTIONS FOR USE CAREFULLY PRIOR TO USING THE PRODUCT. STORE THESE IN A SAFE PLACE FOR FUTURE REFERENCE.

DESCRIPTION

1. LED Light
2. Aroma Chamber
3. Air Outlet
4. Control Panel
5. Mood Light
6. Air Inlet
7. Power Cord
8. HEPA Filter
9. Base Cover

Control Panel

- a. Timer Indicator Lights
- b. Timer Button
- c. LED Light& Mood light
- d. Light & Reset Button
- e. Modes Indicator Lights
- f. Modes Button
- g. ON/ OFF Light
- h. ON/ OFF Button

SAFETY INSTRUCTIONS

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without

supervision. If the supply cord is damaged it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard. This appliance is designed for use at a maximum altitude up to 2000m above sea level.

IMPORTANT WARNINGS

This appliance is designed for home use and should never be used for commercial or industrial purposes under any circumstances. Any incorrect use or improper handling of the product shall render the warranty null and void. Prior to plugging in the product, check that your mains voltage is the same as the one indicated on the product label. The mains connection cable must not be tangled or wrapped around the product during use. Do not use the device or connect and disconnect to the supply mains with the hands and / or feet wet. Do not pull on the mains connection cable in order to unplug it or use it as a handle. Never attempt to turn off the air purifier by disconnecting the plug. To avoid risk of fire or explosion, do not spray anything to the air purifier. Do not put any inflammables or chemicals near the unit. To prevent plastic parts from melting or catching on fire. Do not place the air purifier near heating appliances. The air purifier must be used on a level and stable surface. Do not use it outdoors. Do not cover the unit with washed clothes or similar. Unplug the product immediately from the mains in the event of any breakdown or damage and contact an official technical support service. In order to prevent any risk of danger, do not open the device. Only qualified technical personnel from the brand's Official technical support service may carry out repairs or procedures on the device.

B&B Trends, S.L. disclaims all liability for damages that may occur to people, animals or objects, for the non-observance of these warnings.

INSTRUCTIONS FOR USE

Before First Use

The appliance comes with a filter fitted inside, do not forget to remove the packaging of the filters before use.

1. Contra rotate the base cover to unlock it
2. Take filter out and unpack it
3. Fit it back into the appliance.
4. Turn the base cover clockwise from OPEN to LOCK position. You will hear a "click" sound when it is fastened. (See Picture 1,2,3)

OPERATING INSTRUCTIONS

1. ON/OFF

Press "" to turn on the purifier. By default it turns on at Level 1, with the indicator light on. The LED light will turn on.

2. MODES

Tap the Mode button "" to switch the purification level (Level 2 / Sleep mode/Level 1) and cycle the level in turn.

Note: When switching to sleep mode, indicator brightness will be decreased to half and the ambiance lights will be turned off.

3. LIGHT/ RESET BUTTON

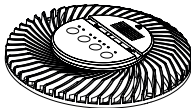
Tap "" to control the LED light and Moon light. The LED light and Moon light can be freely switched or be turned both off.

Note: After the filter is used for 2000 hours, the built-in sensor will alert with a red indicator light turning on: It's time to change the filter. After replacing the filter element, long press "⏻" button 2s, the buzzer will sound twice, and the light at the top will resume blue. After this, timing of built-in sensor will successfully be reset.

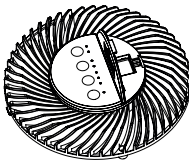
4. **TIMER BUTTON**

Press "🕒" to set the timer between 4H-8H-OFF. When the time is up, the machine will turn off automatically.

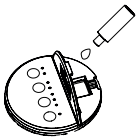
AROMA DIFFUSE



1. Press the cover and slip.



2. Turn over the cover.



3. Add a few drops of essential oil and close the chamber.

Note:

- 1. Turn off the machine before adding the essential oils.
- 2. Only use the droppers come with the essential oils, do not pour in directly.
- 3. Add 4-5 drops each time.

MAINTENANCE AND CLEANING

Cleaning the Air Purifier

We recommend that you clean the air purifier at least once every 3 months to extend storage. To reduce the risk of fire, electric shock, or injury to persons

- Unplug before cleaning.
- Use only a dry cloth to wipe the external surfaces of the air purifier. DO NOT USE WATER, WAX POLISH, OR ANY CHEMICAL SOLUTION.
- Vacuum the inside of the air purifier.

Cleaning the Filter

- The filter should be cleaned every 2-4 weeks to increase the efficiency and extend the life of your filter.
- Clean the filter using a soft brush or vacuum hose to remove hair, dust, and large particles.
- Do not clean the filter with water or other liquids.

Maintenance

- If your Air Purifier will not be used for more than 30 days, we recommend that you:
 - Remove the HEPA Filters from the unit.
 - Wrap the HEPA Filters in an airtight plastic bag.

TROUBLE-SHOOTING

Problem	Solution
Air purifier will not turn on or respond to button controls.	Plug in the air purifier.
	Check to see if the power cord is damaged. If it is, stop using the air purifier and contact an official technical support service
	Plug the air purifier into a different outlet.

Airflow is significantly reduced.	Make sure the filter is removed from its packaging and properly in place.
	Leave 15 in / 38 cm of clearance on all sides of the air purifier.
	The pre-filter may be clogged by large particles, such as hair or lint, blocking airflow. Clean the pre-filter.
	Replace the filter.
Air purifier makes an unusual noise, and the air outlet is reduced.	Make sure the filter is properly in place with plastic packaging removed.
	Make sure the air purifier is operating on a hard, flat, even surface.
	Replace the filter.
	The air purifier may be damaged, or a foreign object maybe inside. Stop using the air purifier and contact an official technical support service. Do not try to repair the air purifier
Strange smell coming from the purifier.	Replace the filter element.
	Make sure not to use your purifier in an area with high humidity or while diffusing essential oils.
	Contact an official technical support service.

PRODUCT DISPOSAL



This product complies with European Directive 2012/19/EU on electrical and electronic devices, known as WEEE (Waste electrical and electronic equipment), which establishes the applicable legal framework in the European Union regarding the elimination and recycling of electrical and electronic devices. Do not put this product in the bin. Take it to your closest electrical and electronic waste treatment center.

FRANÇAIS

NOUS AIMERIONS VOUS REMERCIER D'AVOIR CHOISI UFESA. NOUS ESPÉRONS QUE CE PRODUIT RÉPONDRA À VOS BESOINS ET À VOS GOÛTS.

AVERTISSEMENT

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTION AVANT D'UTILISER LE PRODUIT. CONSERVEZ-LES DANS UN ENDROIT SÛR POUR POUVOIR LES CONSULTER ULTÉRIEUREMENT.

DESCRIPTION

1. Voyant LED
2. Chambre aromatique
3. Sortie d'air
4. Tableau de commande
5. Lumière d'ambiance
6. Entrée d'air
7. Cordon d'alimentation
8. Filtre HEPA
9. couvercle de base

Tableau de commande

- a. Témoins lumineux de minuterie
- b. Bouton de minuterie
- c. Lumière LED et Lumière d'ambiance
- d. Voyant et bouton de réinitialisation
- e. Témoins indicateurs de modes
- f. Bouton de modes
- g. Allumer/Éteindre
- h. Bouton de MARCHE/ARRÊT

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de plus de 8 ans et par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, si elles sont surveillées ou ont reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et si elles comprennent les risques encourus. Il est interdit aux enfants de jouer avec cet appareil. Le netto-

yage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance. Si le câble d'alimentation est endommagé, faites-le remplacer par le fabricant, par un technicien agréé ou par toute autre personne qualifiée, afin d'éviter tout danger. Cet appareil est conçu pour être utilisé à une altitude maximale de 2 000 m au-dessus du niveau de la mer.

AVERTISSEMENTS IMPORTANTS

Cet appareil est conçu pour un usage domestique et ne doit en aucun cas être utilisé à des fins commerciales ou industrielles. Toute utilisation incorrecte ou toute mauvaise manipulation du produit annulera la garantie. Avant de brancher le produit, vérifiez que la tension de votre secteur est la même que celle indiquée sur l'étiquette du produit. Le câble de raccordement au secteur ne doit être ni emmêlé ni enroulé autour du produit pendant son utilisation. N'utilisez pas l'appareil, ne le branchez pas et ne le débranchez pas de la prise électrique lorsque vous avez les mains et/ou les pieds mouillés. Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation pour débrancher l'appareil et ne l'utilisez pas comme poignée. N'essayez jamais d'éteindre le purificateur d'air en débranchant la prise. Pour éviter tout risque d'incendie ou d'explosion, ne vaporisez rien sur le purificateur d'air. Ne placez aucun produit inflammable ni produit chimique à proximité de l'appareil. Pour éviter que les pièces en plastique ne fondent ou ne s'enflamment. Ne placez pas le purificateur d'air à proximité d'appareils de chauffage. Le purificateur d'air doit être utilisé sur une surface plane et stable. Ne l'utilisez pas à l'extérieur. Ne couvrez pas l'appareil avec des vêtements lavés ou avec des objets similaires. En cas de panne ou de dommage, débranchez immédiatement le produit du secteur et contactez le service officiel d'assistance technique. Afin d'éviter tout risque de danger, n'ouvrez pas l'appareil. Seul le personnel technique agréé du service d'assistance officielle de la marque peut effectuer des réparations ou des interventions sur l'appareil.

B&B Trends , S.L. décline toute responsabilité pour les dommages qui pourraient être causés à des personnes, à des animaux ou à des objets en cas de non-respect de ces avertissements.

CONSIGNES D'UTILISATION

Avant la première utilisation

L'appareil est livré avec un filtre logé à l'intérieur, n'oubliez pas d'enlever l'emballage des filtres avant utilisation.

1. Faites tourner le couvercle à contresens de la base pour le déverrouiller
2. Sortez le filtre et déballez-le
3. Remettez-le en place dans l'appareil.
4. Faites tourner le couvercle de la base dans le sens des aiguilles d'une montre, de position OUVERTE en position VERROUILLÉE. Vous entendrez un "clac" lorsqu'il sera fixé.

(Voir images 1, 2 et 3)

MODE D'EMPLOI

1. MARCHE/ARRÊT

Appuyez sur " " pour activer le purificateur. Par défaut, il fonctionne au niveau 1, avec le témoin lumineux allumé. La lumière LED s'allume.

2. MODES

Appuyez sur le bouton Mode " " pour passer d'un niveau de purification à un autre (niveau 2 / mode veille/

niveau 1) et faites défiler les niveaux tour à tour.

Remarque : Lors du passage en mode veille, la luminosité de l'indicateur est réduite de moitié et les lumières d'ambiance s'éteignent.

3. VOYANT/ BOUTON DE RÉINITIALISATION

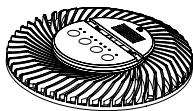
Appuyez sur "❌" pour commander la lumière LED et la lumière lunaire. La lumière LED et la lumière lunaire peuvent être commutées librement ou éteintes toutes les deux.

Remarque : Au bout de 2 000 heures d'utilisation du filtre, le capteur intégré émet une alerte en allumant un voyant rouge : Il est alors temps de changer le filtre. Après avoir remplacé l'élément filtrant, appuyez longuement sur le bouton "❌" pendant 2 secondes, l'avertisseur sonore retentit deux fois et le voyant supérieur redevient bleu. Après cela, la synchronisation du capteur intégré sera réinitialisée avec succès.

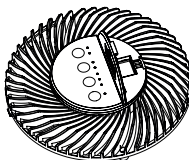
4. BOUTON DE MINUTERIE

Appuyez sur "🕒" pour régler la minuterie entre 4H-8H-OFF. Une fois le temps écoulé, l'appareil s'éteint automatiquement.

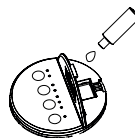
DIFFUSEUR D'ARÔMES



1. Appuyez sur le couvercle et faites-le glisser.



2. Retournez le couvercle.



3. Ajoutez quelques gouttes d'huile essentielle et fermez la chambre.

Remarque :

1. Arrêtez la machine avant d'ajouter les huiles essentielles.
2. Veuillez n'utiliser que les compte-gouttes fournis avec les huiles essentielles, qui ne doivent pas être versées directement.
3. Ajoutez-en 4 à 5 gouttes à chaque fois.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Nettoyage du purificateur d'air

Nous vous recommandons de nettoyer le purificateur d'air au moins une fois tous les 3 mois, pour prolonger sa durée de stockage. Pour réduire les risques d'incendie, d'électrocution ou de blessure des personnes

- Débranchez avant de nettoyer.
- Veuillez n'utiliser qu'un chiffon sec pour essuyer les surfaces externes du purificateur d'air. N'UTILISEZ NI EAU, NI CIRE À POLIR, NI SOLUTION CHIMIQUE.
- Passez l'aspirateur à l'intérieur du purificateur d'air.

Nettoyage du filtre

- Le filtre doit être nettoyé toutes les 2 à 4 semaines pour augmenter son efficacité et pour prolonger sa durée de vie.
- Nettoyez le filtre à l'aide d'une brosse douce ou d'un tuyau d'aspirateur pour éliminer les cheveux, la poussière et les grosses particules.
- Ne nettoyez pas le filtre avec de l'eau ou d'autres liquides.

Entretien

- Si votre purificateur d'air n'est pas utilisé pendant plus de 30 jours, nous vous recommandons ceci :
 - Retirer les filtres HEPA de l'appareil.
 - Envelopper les filtres HEPA dans un sac plastique hermétique.

DÉPANNAGE

Problème	Solution
Le purificateur d'air ne s'allume pas et ne réagit pas aux commandes des boutons.	Branchez le purificateur d'air.
	Vérifiez que le cordon d'alimentation n'est pas endommagé. Si c'est le cas, arrêtez le purificateur d'air et contactez un service officiel d'assistance technique.
	Branchez le purificateur d'air sur une autre prise.
Le débit d'air est considérablement réduit.	Vérifiez que le filtre est sorti de son emballage et qu'il est bien en place.
	Laissez un espace de 38 cm de part et d'autre du purificateur d'air.
	Le pré-filtre peut être obstrué par de grosses particules, telles que des cheveux ou des peluches, qui bloquent le flux d'air. Nettoyez le pré-filtre.
	Remplacez le filtre.
Le purificateur d'air émet un bruit inhabituel et la sortie d'air est réduite.	Vérifiez que le filtre est bien en place et que l'emballage en plastique a été retiré.
	Vérifiez que le purificateur d'air fonctionne sur une surface dure, plane et régulière.
	Remplacez le filtre.
	Le purificateur d'air peut être endommagé ou un corps étranger peut s'y trouver. Arrêtez le purificateur d'air et contactez un service officiel d'assistance technique. Ne tentez pas de réparer le purificateur d'air !
Une odeur étrange se dégage du purificateur.	Remplacez l'élément filtrant.
	Veillez à ne pas utiliser votre purificateur dans un endroit très humide ou lors de la diffusion d'huiles essentielles.
	Contactez un service officiel d'assistance technique.

MISE AU REBUT DU PRODUIT



Ce produit est en conformité avec la directive européenne 2012/19/UE, également connue sous le nom de directive DEEE (Déchets d'équipements électriques et électroniques). Cette directive établit le cadre juridique applicable dans l'Union européenne pour la gestion, pour la mise au rebut et pour le recyclage d'appareils électriques et électroniques. Ne jetez pas ce produit à la poubelle. Déposez-le au centre de traitement des déchets d'équipements électriques et électroniques le plus proche.



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



Séparez les éléments avant de trier

CATALÀ

GRÀCIES PER ESCOLLIR UFESA. ESPEREM QUE EL PRODUCTE SIGUI DEL VOSTRE GRAT.

ADVERTIMENT

LLEGIU ATENTAMENT LES INSTRUCCIONS D'ÚS ABANS D'UTILITZAR EL PRODUCTE. CONSERVEU-LES EN UN LLOC SEGUR PER A FUTURES CONSULTES.

DESCRIPCIÓ

1. Llum LED
2. Cambra d'aromatització
3. Sortida d'aire
4. Tauler de control
5. Llum ambiental
6. Entrada d'aire
7. Cable d'alimentació
8. Filtre HEPA
9. Tapa de la base

Tauler de control

- a. Llums indicadors del temporitzador
- b. Botó del temporitzador
- c. Llum LED i llum ambiental
- d. Botó de llum i reinici
- e. Llums indicadors de mode
- f. Botó de mode
- g. Llum d'encès/apagat
- h. Botó d'encès/apagat

INSTRUCCIONS DE SEGURETAT

Aquest aparell poden utilitzar-lo nens de més de 8 anys i persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes o amb manca d'experiència i coneixements, sempre i quan se'ls hagi donat supervisió o instrucció sobre l'ús de l'aparell d'una manera segura i entenguin els perills que comporta utilitzar-lo. Els nens no han de jugar amb l'aparell. La neteja i el manteniment que ha de realitzar l'usuari no han de

fer-ho els nens sense supervisió. Si el cable d'alimentació està fet malbé, ha de ser substituït pel fabricant, un agent del servei tècnic o personal amb una qualificació equivalent per tal d'evitar riscos. Aquest aparell està pensat per utilitzar-lo a una altitud màxima de 2000 m per sobre del nivell del mar.

ADVERTIMENTS IMPORTANTS

Aquest aparell està dissenyat per a ús domèstic i en cap cas no s'ha d'utilitzar amb finalitats comercials o industrials. L'ús incorrecte o manipulació indeguda de l'aparell deixarà la garantia sense efecte. Abans d'endollar el producte, comproveu que la tensió de la vostra xarxa elèctrica sigui la mateixa que la que s'indica a l'etiqueta del producte. El cable de connexió a la xarxa elèctrica no ha d'estar enrotllat ni entortolligat al voltant del producte durant l'ús. No utilitzeu l'aparell ni el connecteu o desconnecteu de la xarxa elèctrica amb les mans i/o els peus molls. No estireu el cable de connexió a la xarxa elèctrica per desendollar-lo ni l'empreu com a nansa. No intenteu mai apagar el purificador d'aire desconnectant l'endoll. Per evitar el risc d'incendi o explosió, no ruixeu cap tipus de líquid sobre el purificador d'aire. No poseu coses inflamables ni productes químics prop de la unitat. Per evitar que les peces de plàstic es fonguin o s'incendiïn, no col·loqueu el purificador d'aire a prop d'aparells de calefacció. El purificador d'aire s'ha d'utilitzar sobre una superfície plana i estable. No empreu l'aparell a l'aire lliure. No cobriu la unitat amb roba rentada o articles semblants. En cas d'avaría o desperfecte, desendol·leu el producte de la xarxa elèctrica immediatament i poseu-vos en contacte amb un servei tècnic oficial. Per tal d'evitar qualsevol risc, no desmunteu l'aparell. Només el personal tècnic qualificat del servei tècnic autoritzat de la marca pot realitzar reparacions o intervencions sobre l'aparell.

B&B Trends, S.L. s'eximeix de tota responsabilitat pels danys que es puguin produir a persones, animals o objectes per l'incompliment d'aquests advertiments.

ISTRUCCIONS D'ÚS

Abans del primer ús

L'aparell ve amb un filtre instal·lat a l'interior, no oblideu treure l'embalatge del filtre abans d'utilitzar-lo.

1. Gireu la tapa de la base per desbloquejar-la
2. Traieu el filtre i traieu-lo de l'embalatge.
3. Torneu a col·locar-lo a l'aparell.
4. Gireu la tapa de la base en el sentit de les agulles del rellotge de la posició OPEN a LOCK. S'escoltarà un so de "clac" quan estigui fixat.
(Vegeu la imatge 1, 2, 3)

ISTRUCCIONS DE FUNCIONAMENT

1. ENCÈS/APAGAT

Premeu "  " per encendre el purificador. L'aparell s'encén de forma predeterminada al nivell 1, amb el llum indicador encès. El llum LED s'encendrà.

2. MODES

Toqueu el botó de mode "  " per canviar el nivell de purificació (Nivell 2 / Mode de repòs / Nivell 1) i programeu el nivell desitjat.

Nota: En canviar al mode de repòs, la brillantor de l'indicador es reduirà a la meitat i els llums ambientals

s'apagaran.

3. BOTÓ DE LLUM/REINICI

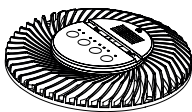
Toqueu "❌" per controlar el llum LED i el llum ambiental. Podeu canviar entre el llum LED o el llum ambiental o apagar-los lliurement.

Nota: Després d'utilitzar el filtre durant 2000 hores, s'encendrà un llum indicador vermell que indica que el sensor incorporat ha detectat que és hora de substituir el filtre. Després de substituir el filtre, manteniu premut el botó "❌" durant 2 segons, l'indicador acústic sonarà dues vegades i el llum de la part superior tornarà a ser blava. Després d'això, el temporitzador del sensor incorporat es restablirà.

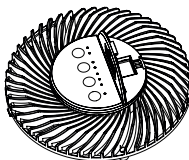
4. BOTÓ DEL TEMPORITZADOR

Premeu "🕒" per configurar el temporitzador en 4 hores, 8 hores o apagat. Quan s'hagi esgotat el temps, l'aparell s'apagarà automàticament.

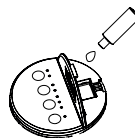
DIFUSOR D'AROMES



1. Premeu la tapa i feu-la lliscar cap a fora.



2. Doneu la volta a la tapa.



3. Afegiu unes gotes d'oli essencial i tanqueu la cambra.

Nota:

1. Apagueu l'aparell abans d'afegir els olis essencials.
2. Utilitzeu només els comptagotes que venen amb els olis essencials, no aboqueu els olis directament.
3. Afegiu 4-5 gotes cada vegada.

MANTENIMENT I NETEJA

Neteja del purificador d'aire

Us recomanem que netegeu el purificador d'aire almenys una vegada cada 3 mesos per allargar-ne l'emmagatzematge. Per reduir el risc d'incendi, descàrregues elèctriques o lesions a les persones:

- Desconnecteu el purificador d'aire abans de netejar-lo.
- Utilitzeu un drap sec per netejar les superfícies externes del purificador d'aire. NO UTILITZEU AIGUA, CERA NI CAP SOLUCIÓ QUÍMICA.
- Aspireu l'interior del purificador d'aire.

Neteja del filtre

- El filtre s'ha de netejar cada 2-4 setmanes per augmentar-ne l'eficiència i allargar-ne la vida útil.
- Netegeu el filtre amb un raspall suau o una aspiradora per eliminar el pèl, la pols i les partícules grans.
- No netegeu el filtre amb aigua ni amb cap altre líquid.

Manteniment

- Si el purificador d'aire no s'utilitzarà durant més de 30 dies, us recomanem que realitzeu les següents accions:
 - Traieu els filtres HEPA de la unitat.
 - Emboliqueu els filtres HEPA en una bossa de plàstic hermètica.

RESOLUCIÓ DE PROBLEMES

Problema	Solució
El purificador d'aire no s'encén ni respon als controls dels botons.	Endol·leu el purificador d'aire.
	Comproveu si el cable s'ha fet malbé. Si és així, deixeu d'utilitzar el purificador d'aire i poseu-vos en contacte amb un servei d'assistència tècnica oficial.
	Endol·leu el purificador d'aire a una presa de corrent diferent.
El flux d'aire ha disminuït de manera significant.	Assegureu-vos que s'ha tret el filtre de l'embalatge i que està ben col·locat.
	Deixeu uns 40 cm d'espai lliure a tots els costats del purificador d'aire.
	Pot ser que hi hagi partícules grans que obstrueixin el prefiltre, com ara cabells o borrissol, i que impedeixin el flux d'aire. Netegeu el prefiltre.
	Substituïu el filtre.
El purificador d'aire fa un soroll inusual i la sortida d'aire ha disminuït.	Assegureu-vos que el filtre estigui ben col·locat i sense l'embalatge de plàstic.
	Assegureu-vos que el purificador d'aire estigui funcionant en una superfície sòlida, llisa i anivellada.
	Substituïu el filtre.
	És possible que el purificador d'aire estigui danyat o que hi hagi un objecte estrany a l'interior. Deixeu d'utilitzar el purificador d'aire i poseu-vos en contacte amb el servei de suport tècnic oficial. No intenteu reparar el purificador d'aire.
El purificador desprèn una olor estranya.	Substituïu el filtre.
	Assegureu-vos de no fer servir el purificador en una zona molt humida o mentre s'estigui vaporitzant olis essencials.
	Poseu-vos en contacte amb el servei de suport tècnic oficial.

ELIMINACIÓ DEL PRODUCTE



Aquest producte compleix amb la Directiva Europea 2012/19/UE sobre aparells elèctrics i electrònics, coneguts com a RAEE (Residus d'aparells elèctrics i electrònics), que estableix el marc legal aplicable a la Unió Europea pel que fa a l'eliminació i el reciclatge d'aparells elèctrics i electrònics. No llenceu aquest producte a les escombraries. Porteu-lo al centre de tractament de residus elèctrics i electrònics més proper.

ITALIANO

GRAZIE PER AVER SCELTO UFESA. CI AUGURIAMO CHE IL PRODOTTO
VI SODDISFI E SIA DI VOSTRO GRADIMENTO

ATTENZIONE

LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI PER L'USO PRIMA DI UTILIZZARE IL PRODOTTO. CONSERVARLE IN LUOGO SICURO PER FUTURA CONSULTAZIONE.

DESCRIZIONE

1. Luce LED
2. Vano aromi
3. Uscita dell'aria
4. Pannello di controllo
5. Luce ambientale
6. Ingresso dell'aria
7. Cavo di alimentazione
8. Filtro HEPA
9. Protezione base

Pannello di controllo

- a. Luci indicatrici timer
- b. Pulsante timer
- c. Luce LED e luce ambientale
- d. Pulsante luce e reset
- e. Luci indicatrici modalità
- f. Pulsante modalità
- g. Luce ON/OFF
- h. Pulsante ON/OFF

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

È consentito l'utilizzo del presente dispositivo da parte di bambini di età superiore a 8 anni e di persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o con scarse esperienze e conoscenze, a condizione che sia loro fornita adeguata supervisione e istruzioni riguardo l'utilizzo sicuro del dispositivo e che ne abbiano compreso i pericoli correlati. È vietato l'utilizzo

dell'apparecchio da parte dei bambini. Pulizia e manutenzione del prodotto non devono essere effettuate da bambini privi di supervisione. Qualora il cavo di alimentazione sia danneggiato, per evitare qualsiasi tipo di pericolo, dovrà essere sostituito da produttore, tecnico del servizio di assistenza o personale qualificato. Il dispositivo è progettato per un utilizzo a un'altitudine massima di 2.000 m sul livello del mare.

AVVERTENZE IMPORTANTI

L'apparecchio è progettato per l'utilizzo domestico e non deve essere mai utilizzato per scopi commerciali o industriali. Qualsiasi utilizzo non corretto o improprio del prodotto renderà nulla la garanzia. Prima di collegare il prodotto, verificare che la tensione di rete sia uguale a quella indicata sull'etichetta del prodotto. Durante l'uso il cavo di alimentazione non deve essere aggrovigliato né avvolto intorno al prodotto. Non utilizzare l'apparecchio, né collegare o scollegare dall'alimentazione elettrica con mani e/o piedi bagnati. Non tirare il cavo d'alimentazione per scollegare o trasportare il prodotto. Non tentare mai di spegnere il purificatore d'aria staccando la spina. Per evitare il rischio di incendio o esplosione, non spruzzare nulla sul purificatore d'aria. Non collocare sostanze chimiche o infiammabili accanto all'unità. Per prevenire che le parti in plastica si brucino o sciolgano. Non posizionare il purificatore nelle vicinanze di fonti di calore. Il purificatore d'aria deve essere utilizzato su una superficie piana e stabile. Non utilizzarlo all'aperto. Non coprire l'unità con indumenti lavati o simili. Scollegare immediatamente il prodotto dalla rete elettrica in caso di guasti o danni e contattare il servizio di assistenza tecnica. Per evitare qualsiasi pericolo, non aprire l'apparecchio. Solo il personale tecnico qualificato del servizio di assistenza autorizzato del produttore può eseguire interventi di riparazione o di altro genere sull'apparecchio. **B&B Trends, S.L.** declina ogni responsabilità per danni che possono verificarsi a persone, animali o cose a causa del mancato rispetto di tali avvertenze.

ISTRUCCIONS DE FUNCIONAMENT

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

Il dispositivo ha in dotazione un filtro interno già installato, non dimenticare di rimuovere l'imballaggio dei filtri prima dell'utilizzo.

1. Ruotare in senso antiorario la protezione della base per sbloccarla.
2. Estrarre il filtro e rimuovere l'imballaggio.
3. Ricollocarlo in sede nell'apparecchio.
4. Ruotare la protezione della base in senso orario dalla posizione APERTA a CHIUSA. Sarà possibile udire un "clic" una volta bloccato.
(Vedere immagini 1,2,3)

ISTRUZIONI DI FUNZIONAMENTO

1. ON/OFF

Toccare "🔌" per accendere il purificatore. Di default si accederà sul livello 1 con l'indicatore luminoso acceso. La luce LED si accenderà.

2. MODALITÀ

Premere il pulsante modalità "🌙" per cambiare livello di purificazione (Livello 2 / modalità sleep/Livello 1) e

impostare il ciclo consecutivo dei livelli.

Nota: Quando si passa alla modalità sleep, la luminosità della spia diminuisce per metà e le luci ambientali vengono spente.

3. PULSANTE LUCE/RESET

Premere "❌" per controllare la luce LED e la luce Luna. La luce LED e la luce Luna possono essere alternate liberamente oppure entrambe spente.

Nota: Dopo che il filtro è utilizzato per 2.000 ore, il sensore integrato avvertirà l'utente tramite una spia luminosa rossa. È il momento di sostituire il filtro. Dopo aver sostituito l'elemento filtro, premere a lungo il pulsante "❌" per 2 secondi, l'indicatore sonoro emetterà un segnale per due volte, e la luce in alto tornerà blu. Dopo tale operazione, il contatore del sensore integrato si azzererà.

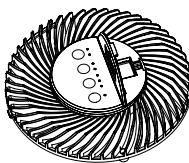
4. PULSANTE TIMER

Premere "🕒" per impostare il timer su 4H-8H-OFF. Allo scadere del tempo, il dispositivo si spegne automaticamente.

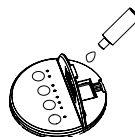
DIFFUSIONE AROMA



1. Premere la protezione e sfilarla



2. Capovolgere la protezione



3. Aggiungere alcune gocce di olio essenziale e richiudere il vano.

Nota:

1. Spegnere l'apparecchio prima di aggiungere oli essenziali.
2. Utilizzare esclusivamente i contagocce in dotazione agli oli essenziali, non versare direttamente.
3. Aggiungere ogni volta 4-5 gocce.

MANUTENZIONE E PULIZIA

Pulizia del depuratore d'aria

Si consiglia di pulire il purificatore d'aria almeno una volta ogni 3 mesi per prolungarne la durata di conservazione. Per ridurre il rischio di incendio, scosse elettriche o lesioni alle persone

- Scollegare la spina prima della pulizia.
- Utilizzare solo un panno asciutto per pulire le superfici esterne del purificatore d'aria. **NON UTILIZZARE ACQUA, CERA O ALTRE SOLUZIONI CHIMICHE.**
- Aspirare l'interno del purificatore d'aria.

Pulizia del filtro

- Il filtro deve essere pulito ogni 2-4 settimane per aumentare l'efficienza e prolungarne la durata.
- Pulire il filtro con una spazzola morbida o un tubo di aspirazione per rimuovere capelli, polvere e particelle di grandi dimensioni.
- Non pulire il filtro con acqua o altri liquidi.

Manutenzione

- Se il purificatore d'aria non viene utilizzato per più di 30 giorni, si consiglia di:
 - Rimuovere i filtri HEPA dall'unità.
 - Avvolgere i filtri HEPA in un sacchetto di plastica ermetico.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Soluzione
Il purificatore d'aria non si accende e non risponde ai comandi dei pulsanti.	Collegare il purificatore d'aria.
	Controllare se il cavo di alimentazione è danneggiato. In tal caso, interrompere l'uso del purificatore d'aria e contattare un servizio di assistenza tecnica ufficiale.
	Collegare il purificatore d'aria a un'altra presa.
Il flusso d'aria è notevolmente ridotto.	Assicurarsi che il filtro sia stato rimosso dall'imballaggio e che sia correttamente posizionato.
	Lasciare uno spazio libero di 38 cm su tutti i lati del purificatore d'aria.
	Il pre-filtro potrebbe essere intasato da particelle di grandi dimensioni, come capelli o lanugine, che bloccano il flusso d'aria. Pulire il pre-filtro.
	Sostituire il filtro.
Il purificatore d'aria fa un rumore insolito e l'uscita dell'aria è ridotta.	Assicurarsi che il filtro sia posizionato correttamente e che l'imballaggio di plastica sia stato rimosso.
	Assicurarsi che il purificatore d'aria funzioni su una superficie rigida, piana e uniforme.
	Sostituire il filtro.
	Il purificatore d'aria potrebbe essere danneggiato o potrebbe contenere un oggetto estraneo. Interrompere l'uso del purificatore d'aria e contattare un servizio di assistenza tecnica ufficiale. Non cercare di riparare il purificatore d'aria.
Strano odore proveniente dal depuratore.	Sostituire l'elemento filtrante.
	Assicuratevi di non utilizzare il purificatore in un'area ad alta umidità o durante la diffusione di oli essenziali.
	Contattare un servizio di assistenza tecnica ufficiale.

SMALTIMENTO DEL PRODOTTO



Il presente prodotto è conforme alla direttiva europea 2012/19/UE sui dispositivi elettrici ed elettronici, nota come RAEE (rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche), che stabilisce il quadro giuridico applicabile nell’Unione Europea riguardo all’eliminazione e il riciclo di dispositivi elettrici ed elettronici. Non buttare il prodotto nella spazzatura. Portarlo al centro di smaltimento dei rifiuti elettrici ed elettronici più vicino.

DEUTSCH

VIELEN DANK, DASS SIE SICH FÜR UFESA ENTSCIEDEN HABEN. WIR HOFFEN,
DASS DAS PRODUKT ZU IHRER ZUFRIEDENHEIT FUNKTIONIERT

ACHTUNG

BITTE LESEN SIE DIE GEBRAUCHSANWEISUNG SORGFÄLTIG DURCH, BEVOR SIE DAS GERÄT IN BETRIEB NEHMEN. BEWAHREN SIE DIESE AN EINEM SICHEREN ORT ZUR SPÄTEREN VERWENDUNG AUF.

BESCHREIBUNG

1. LED-Licht
2. Aromakammer
3. Luftauslass
4. Bedienfeld
5. Stimmungsvolles Licht
6. Lufteinlass
7. Stromkabel
8. HEPA-Filter
9. Basisabdeckung

Bedienfeld

- a. Timer-Kontrollleuchten
- b. Timertaste
- c. LED-Licht und Stimmungslicht
- d. Licht- und Reset-Taste
- e. Modi Kontrollleuchten
- f. Schaltfläche "Modi"
- g. EIN/AUS-Licht
- h. EIN/AUS-Taste

SICHERHEITSHINWEISE

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen ni-

cht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung dürfen von Kindern nur unter Aufsicht durchgeführt werden. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder ähnlich qualifizierte Personen ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden. Dieses Gerät ist für den Einsatz in einer maximalen Höhe von 2000 m über dem Meeresspiegel ausgelegt.

WICHTIGE WARNHINWEISE

Dieses Gerät ist für den Haushaltsgebrauch konzipiert und sollte unter keinen Umständen für den gewerblichen oder industriellen Gebrauch zweckentfremdet werden. Jede unsachgemäße Verwendung oder Handhabung des Produkts führt zum Erlöschen der Garantie. Überprüfen Sie vor dem Anschluss des Geräts, ob Ihre Netzspannung mit der auf dem Produktetikett angegebenen übereinstimmt. Das Netzanschlusskabel darf während des Gebrauchs nicht verschlungen oder um das Gerät gewickelt sein. Das Gerät darf nicht mit nassen Händen und/oder Füßen benutzt oder ein- und ausgesteckt werden. Ziehen Sie nicht am Netzanschlusskabel, um es auszustecken, und benutzen Sie es nicht als Griff. Versuchen Sie niemals, den Luftreiniger durch Ziehen des Steckers auszuschalten. Sprühen Sie keine Gegenstände auf den Luftreiniger, um Brand- oder Explosionsgefahr zu vermeiden. Stellen Sie keine brennbaren Materialien oder Chemikalien in die Nähe des Geräts. Um zu verhindern, dass Kunststoffteile schmelzen oder Feuer fangen. Stellen Sie den Luftreiniger nicht in der Nähe von Heizgeräten auf. Der Luftreiniger muss auf einer ebenen und stabilen Fläche aufgestellt werden. Verwenden Sie es nicht im Freien. Decken Sie das Gerät nicht mit gewaschener Kleidung oder Ähnlichem ab. Im Falle einer Störung oder Beschädigung trennen Sie das Gerät sofort vom Netz und wenden Sie sich an einen offiziellen technischen Kundendienst. Um Gefahren zu vermeiden, darf das Gerät nicht geöffnet werden. Nur qualifiziertes technisches Personal des offiziellen technischen Kundendienstes der Marke darf Reparaturen oder Eingriffe an dem Gerät durchführen. **B&B TRENDS S.L.** übernimmt keine Haftung für Schäden an Personen, Tieren oder Gegenständen, die durch die Nichtbeachtung dieser Warnhinweise entstehen.

GEBRAUCHSANWEISUNGEN

Vor dem ersten Gebrauch

Das Gerät wird mit einem Filter geliefert, vergessen Sie nicht, die Verpackung der Filter vor dem Gebrauch zu entfernen.

1. Drehen Sie die Basisabdeckung gegen den Uhrzeigersinn, um sie zu entriegeln.
2. Filter herausnehmen und auspacken
3. Setzen Sie ihn wieder in das Gerät ein.
4. Drehen Sie die Basisabdeckung im Uhrzeigersinn von OPEN in LOCK-Position. Sie hören ein "Klick"-Geräusch, wenn es befestigt ist.

(Siehe Bild 1,2,3)

BEDIENUNGSANLEITUNG

1. EIN/AUS

Drücken Sie "⏻", um den Luftreiniger einzuschalten. Standardmäßig schaltet es sich auf Stufe 1 ein, wenn die Kontrollleuchte leuchtet. Das LED-Licht leuchtet auf.

2. MODI

Tippen Sie auf die Modustaste "☁️", um die Reinigungsstufe (Stufe 2 / Schlafmodus / Stufe 1) umzuschalten und die Stufe nacheinander zu wechseln.

Hinweis: Beim Umschalten in den Schlafmodus wird die Helligkeit der Anzeige auf die Hälfte verringert und die Umgebungsbeleuchtung ausgeschaltet.

3. LICHT/ RESET-TASTE

Tippen Sie auf "☀️", um das LED-Licht und das Mondlicht zu steuern. Das LED-Licht und das Mondlicht können frei geschaltet oder beide ausgeschaltet werden.

Hinweis: Nachdem der Filter 2000 Stunden lang verwendet wurde, warnt der eingebaute Sensor mit einer roten Kontrollleuchte, die aufleuchtet: Es ist Zeit, den Filter zu wechseln. Drücken Sie nach dem Austausch des Filterelements die Taste "☀️" 2 Sekunden lang, der Summer ertönt zweimal und das Licht oben leuchtet wieder blau. Danach wird das Timing des eingebauten Sensors erfolgreich zurückgesetzt.

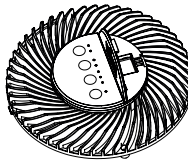
4. Timertaste

Drücken Sie "🕒", um den Timer zwischen 4H-8H-OFF einzustellen. Wenn die Zeit abgelaufen ist, schaltet sich das Gerät automatisch aus.

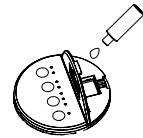
RAUMDUFTVERTEILER



1. Drücken Sie auf die Abdeckung und ziehen Sie sie heraus



2. Drehen Sie die Abdeckung um



3. Fügen Sie ein paar Tropfen ätherisches Öl hinzu und schließen Sie die Kammer.

Hinweis:

1. Schalten Sie die Maschine aus, bevor Sie die ätherischen Öle hinzufügen.
2. Verwenden Sie nur die Tropfer, die mit den ätherischen Ölen geliefert werden, gießen Sie sie nicht direkt hinein.
3. Fügen Sie jedes Mal 4-5 Tropfen hinzu.

PFLEGE UND REINIGUNG

Reinigung des Luftreinigers

Wir empfehlen, den Luftreiniger mindestens alle 3 Monate zu reinigen, um die Lagerung zu verlängern. Um das Risiko von Bränden, Stromschlägen oder Verletzungen von Personen zu verringern:

- Ziehen Sie vor der Reinigung den Netzstecker.
- Verwenden Sie zum Abwischen der Außenflächen des Luftreinigers nur ein trockenes Tuch. VERWENDEN SIE KEIN WASSER, KEINE WACHSPOLITUR UND KEINE CHEMISCHE LÖSUNG.
- Saugen Sie das Innere des Luftreinigers aus.

Reinigung des Filters

- Der Filter sollte alle 2-4 Wochen gereinigt werden, um die Effizienz zu erhöhen und die Lebensdauer Ihres Filters zu verlängern.
- Reinigen Sie den Filter mit einer weichen Bürste oder einem Staubsaugerschlauch, um Haare, Staub und große Partikel zu entfernen.
- Reinigen Sie den Filter nicht mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten.

Wartung

- Wenn Ihr Luftreiniger länger als 30 Tage nicht benutzt wird, empfehlen wir Ihnen, ihn nicht zu benutzen:
- Entfernen Sie die HEPA-Filter aus dem Gerät.
- Wickeln Sie die HEPA-Filter in eine luftdichte Plastiktüte.

FEHLERBEHEBUNG

Problem	Lösung
Der Luftreiniger lässt sich nicht einschalten und reagiert nicht auf die Tastenbedienung.	Schließen Sie den Luftreiniger an.
	Prüfen Sie, ob das Netzkabel beschädigt ist. Wenn dies der Fall ist, verwenden Sie den Luftreiniger nicht mehr und wenden Sie sich an einen autorisierten technischen Kundendienst.
	Schließen Sie den Luftreiniger an eine andere Steckdose an.
Der Luftstrom wird erheblich reduziert.	Vergewissern Sie sich, dass der Filter aus der Verpackung genommen und richtig eingesetzt ist.
	Lassen Sie an allen Seiten des Luftreinigers einen Freiraum von 38 cm / 15 Zoll.
	Der Vorfilter kann durch große Partikel, wie Haare oder Flusen, verstopft sein und den Luftstrom blockieren. Reinigen Sie den Vorfilter.
	Ersetzen Sie den Filter.
Der Luftreiniger macht ein ungewöhnliches Geräusch und der Luftauslass ist reduziert.	Vergewissern Sie sich, dass der Filter richtig eingesetzt und die Plastikverpackung entfernt ist.
	Stellen Sie sicher, dass der Luftreiniger auf einer harten, flachen und ebenen Oberfläche steht.
	Ersetzen Sie den Filter.
	Der Luftreiniger könnte beschädigt sein, oder es könnte sich ein Fremdkörper darin befinden. Verwenden Sie den Luftreiniger nicht mehr und wenden Sie sich an einen offiziellen technischen Kundendienst. Versuchen Sie nicht, den Luftreiniger zu reparieren
Aus dem Luftreiniger kommt ein seltsamer Geruch.	Tauschen Sie den Filtereinsatz aus.
	Achten Sie darauf, dass Sie Ihren Luftreiniger nicht in einem Bereich mit hoher Luftfeuchtigkeit oder bei der Verwendung von ätherischen Ölen verwenden.
	Wenden Sie sich an einen offiziellen technischen Kundendienst.

ENTSORGUNG DES GERÄTS



Dieses Produkt entspricht der europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronikgeräte, bekannt als WEEE (Waste electrical and electronic equipment), die den geltenden Rechtsrahmen in der Europäischen Union für die Beseitigung und das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten festlegt. Geben Sie dieses Gerät nicht in den Hausmüll. Bringen Sie es zu Ihrem nächstgelegenen Abfallentsorgungszentrum für elektrische und elektronische Abfälle. ardo all'eliminazione e il riciclo di dispositivi elettrici ed elettronici. Non buttare il prodotto nella spazzatura. Portarlo al centro di smaltimento dei rifiuti elettrici ed elettronici più vicino.

БЪЛГАРСКИ

БЛАГОДАРИМ ВИ, ЧЕ ИЗБРАХТЕ UFESA. НАДЯВАМЕ СЕ ТОЗИ ПРОДУКТ
ДА ВИ Е ПОЛЕЗЕН И УДОБЕН ЗА РАБОТА

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

МОЛЯ, ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО ИНСТРУКЦИИТЕ ЗА УПОТРЕБА, ПРЕДИ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ПРОДУКТА. СЪХРАНЯВАЙТЕ ГИ НА БЕЗОПАСНО МЯСТО ЗА БЪДЕЩА СПРАВКА.

ОПИСАНИЕ

1. LED индикатор
2. Камера за аромат
3. Изходящ въздухопровод
4. Контролен панел
5. Светлина за настройване
6. Входящ въздухопровод
7. Захранващ кабел
8. Филтър HEPA
9. Основен капак

Контролен панел

- a. Светлинни индикатори на таймера
- b. Бутон на таймера
- c. LED светлина и светлина за настройване
- d. Бутон за светлина и нулиране
- e. Светлинни индикатори за режими
- f. Бутон за режими
- g. Светлина за включване/изключване
- h. Бутон за включване/изключване

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Този уред може да се използва от деца на и над 8-годишна възраст и от лица с намалени физически, сензорни или умствени способности, или с липса на опит и знания, ако им бъде осигурен надзор или инструкции относно използването на уреда по безопасен начин и ако разбират свързаните с това опасности. Забранено е деца да си играят с уреда. Почистването и поддръжката не трябва да се

извършват от деца без надзор. Ако хранящият кабел е повреден, той трябва да бъде сменен от производителя, неговия сервизен представител или от лица с подобна квалификация, за да се избегне опасност. Този уред е проектиран за употреба при максимална надморска височина до 2000 м.

ВАЖНИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Този уред е предназначен за домашна употреба и при никакви обстоятелства не трябва да се използва за търговски или промишлени цели. Всяка неправилна употреба или неправилно боравене с уреда води до анулиране на гаранцията. Преди да включите уреда в контакт, проверете дали мрежовото напрежение е същото като посоченото на етикета на уреда. Кабелът за свързване към храняването не трябва да бъде заплетен или увит около уреда по време на употреба. Не използвайте уреда и не го включвайте или изключвайте от хранящата мрежа с мокри ръце и/или крака. Не дърпайте хранящия кабел, за да го изключите, и не го използвайте като ръкохватка. Никога не се опитвайте да изключвате пречиствателя на въздух, като изваждате щепсела от контакта. За да избегнете риск от пожар или експлозия, не пръскайте нищо върху пречиствателя на въздух. Не поставяйте запалими материали или химикали близо до уреда. За да предотвратите топенето или запалването на пластмасови части. Не поставяйте пречиствателя на въздуха в близост до отоплителни уреди. Пречиствателя на въздух трябва да се използва върху равна и стабилна повърхност. Не го използвайте на открито. Не покривайте устройството с изпрани дрехи или други подобни предмети. Изключете уреда незабавно от електрическата мрежа в случай на повреда и се свържете с официална служба за техническа поддръжка. За да предотвратите риск от опасност, не отваряйте уреда. Само квалифициран технически персонал от официалната служба за техническа поддръжка за съответната марка може да извършва ремонт или процедури по уреда. **B&B Trends, S.L.** не носи отговорност за щети, нанесени на хора, животни или предмети, поради неспазване на тези предупреждения.

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

Преди първа употреба

Уредът се доставя с филтър, монтиран вътре, не забравяйте да премахнете опаковката на филтрите преди употреба.

1. Завъртете капака на основата на обратно, за да го отключите
2. Извадете филтъра и го разопаковайте
3. Поставете го обратно в уреда.
4. Завъртете капака на основата по посока на часовниковата стрелка от позиция ОТКЛЮЧЕНО в ЗАКЛЮЧЕНО. Ще чуете звук "цракване", когато е закрепен.

(Виж фигура 1,2,3)

ИНСТРУКЦИИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

1. Вкл./изкл.

Натиснете "  ", за да включите пречиствателя. По подразбиране се включва на ниво 1, с включен индикатор. LED светлината ще светне.

2. РЕЖИМИ

Докоснете бутона Режим "☼", за да превключите нивото на пречистване (Ниво 2 / Режим на заспиване / Ниво 1) и превключвайте нивото на свой ред.

Забележка: При превключване в режим на заспиване яркостта на индикатора ще бъде намалена наполовина и светлините на атмосферата ще бъдат изключени.

3. БУТОН ЗА СВЕТЛИНА/НУЛИРАНЕ

Докоснете "☼", за да управлявате LED светлината и лунната светлина. LED светлината и лунната светлина могат да се превключват свободно или да се изключват и двете.

Забележка: След като филтърът се използва в продължение на 2000 часа, вграденият сензор ще предупреди с червен индикатор: Време е да смените филтъра. След смяна на филтърния елемент, натиснете продължително бутона "☼" 2s, звуковият сигнал ще прозвучи два пъти и светлината в горната част ще светне в синьо. След това времето на вградения сензор ще бъде успешно нулирано.

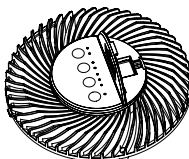
4. БУТОН НА ТАЙМЕРА

Натиснете "⌚", за да настроите таймера между 4Н-8Н-OFF. Когато времето изтече, уредът ще се изключи автоматично.

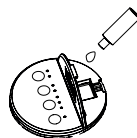
ДИФУЗИРАНЕ НА АРОМАТИ



1. Натиснете капака и го плъзнете.



2. Обърнете капака.



3. Добавете няколко капки етерично масло и затворете.

Забележка:

1. Изключете машината, преди да добавите етеричните масла.
2. Използвайте само капкомерите, доставени с етеричните масла, не наливайте директно.
3. Добавете 4-5 капки всеки път.

ПОДДРЪЖКА И ПОЧИСТВАНЕ

Почистване на пречиствателя на въздух

Препоръчваме Ви да почиствате пречиствателя на въздуха поне веднъж на всеки 3 месеца, за да удължите съхранението. За намаляване на риска от пожар, токов удар или нараняване на хора

- Изключете щепсела от електрическата мрежа преди почистване.
- Използвайте само суха кърпа, за да избършете външните повърхности на пречиствателя на въздух. НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ ВОДА, ВОСЪЧЕН ЛАК ИЛИ ДРУГИ ХИМИЧЕСКИ РАЗТВОРИ.
- Изпразнете с прахосмукачка вътрешността на пречиствателя на въздух.

Почистване на филтъра

- Филтърът трябва да се почиства на всеки 2-4 седмици, за да се увеличи ефективността и да се удължи живота на Вашия филтър.
- Почистете филтъра с мека четка или вакуумен маркуч, за да премахнете космите, праха и големите частици.
- Не почиствайте филтъра с вода или други течности.

Поддръжка

- Ако Вашият пречиствател на въздух няма да се използва повече от 30 дни, препоръчваме Ви да:
 - Извадете HEPA филтрите от уреда.
 - Увийте HEPA филтрите в херметически затворен найлонов плик.

ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Проблем	Решение
Пречиствателят на въздух не се включва и не реагира на бутоните за управление.	Включете пречиствателя на въздух.
	Проверете дали захранващият кабел е повреден. Ако е така, спрете да използвате пречиствателя на въздух и се свържете с официална служба за техническа поддръжка
	Включете пречиствателя на въздух в друг контакт.
Въздушният поток е значително намален.	Уверете се, че филтърът е изваден от опаковката и е поставен правилно.
	Оставете 15 инча / 38 см свободно пространство от всички страни на пречиствателя на въздух.
	Възможно е предфилтърът да е запушен от големи частици, като косми или власинки, които блокират въздушния поток. Почистете предфилтъра.
	Сменете филтъра.
Пречиствателят на въздуха издава необичаен шум и изходът за въздух е намален.	Уверете се, че филтърът е поставен правилно, като пластмасовата опаковка е отстранена.
	Уверете се, че пречиствателя на въздух работи върху твърда, плоска и равна повърхност.
	Сменете филтъра.
	Възможно е пречиствателя на въздух да е повреден или в него да има чужд предмет. Спрете да използвате пречиствателя на въздух и се свържете с официална служба за техническа поддръжка. Не се опитвайте да ремонтирате пречиствателя на въздух
Странна миризма, идваща от пречиствателя.	Сменете филтърния елемент.
	Уверете се, че не използвате пречиствателя си в зона с висока влажност или при дифузия на етерични масла.
	Свържете се с официална служба за техническа поддръжка.

ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ПРОДУКТА



Този продукт съответства с Директива 2012/19/ЕС на Европейския парламент относно електрическите и електронни устройства, известна като ОЕЕО (отпадъци от електрическо и електронно оборудване), която осигурява правната рамка относно уреда, приложима в Европейския съюз за изхвърляне и рециклиране на отпадъчни електронни и електрически устройства. Не изхвърляйте продукта с битовия отпадък. Занесете го до най-близкия център за преработка на електронни и електрически отпадъци.

- محلول كيميائي.
- نظف جهاز تنقية الهواء من الداخل.

تنظيف الفلتر

- يجب تنظيف الفلتر كل ٢-٤ أسابيع لزيادة الكفاءة وإطالة عمر الفلتر الخاص بجهازك.
- نظف الفلتر باستخدام فرشاة ناعمة أو خرطوم تفريخ هواء لإزالة الشعر والغبار والجزيئات الكبيرة.
- لا تقم بتنظيف الفلتر بالماء أو السوائل الأخرى.

الصيانة

- إذا لم يتم استخدام جهاز تنقية الهواء لأكثر من ٣٠ يوماً، نوّصيك بما يلي:
- قم بإزالة مرشحات الهواء من الجسيمات APEH من الوحدة.
- لف مرشحات الهواء من الجسيمات APEH في كيس بلاستيكي مُحكم الإغلاق.

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

العلل	الحل
لن يتم تشغيل جهاز تنقية الهواء أو الاستجابة لعناصر التحكم في الأزرار.	قم بتوصيل جهاز تنقية الهواء.
	تحقق لمعرفة ما إذا كان سلك الطاقة تالفاً. إذا كان الأمر كذلك، فتوقف عن استخدام جهاز تنقية الهواء واتصل بخدمة الدعم الفني الرسمية
	قم بتوصيل جهاز تنقية الهواء بمأخذ تيار كهربائي مختلف.
يتم تقليل تدفق الهواء بشكل كبير.	تأكد من إزالة الفلتر من عبوته ووضعه في مكانه بشكل صحيح.
	اترك ٥١ بوصة / ٨٣ سم من الفسحة على جميع جوانب جهاز تنقية الهواء.
	قد يكون المرشح الأولي مسدوداً بجزيئات كبيرة، مثل الشعر أو الوبر، مما يمنع تدفق الهواء. نظف الفلتر الأولي.
	استبدل الفلتر.
يصدر جهاز تنقية الهواء ضوضاء غير عادية، ويتم تقليل مخرج الهواء.	تأكد من أن الفلتر مثبت في مكانه بشكل صحيح مع إزالة العبوة البلاستيكية.
	تأكد من أن جهاز تنقية الهواء يعمل على سطح صلب ومستوٍ.
	استبدل الفلتر.
	قد يكون جهاز تنقية الهواء تالفاً، أو قد يكون جسم غريب بالداخل. توقف عن استخدام جهاز تنقية الهواء واتصل بخدمة الدعم الفني الرسمية. لا تحاول إصلاح جهاز تنقية الهواء
رائحة غريبة قادمة من جهاز التنقية.	استبدل عنصر المرشح.
	تأكد من عدم استخدام جهاز تنقية الهواء في منطقة ذات رطوبة عالية أو أثناء نشر الزيوت العطرية.
	اتصل بخدمة الدعم الفني الرسمية.

التخلص من المنتج

يتوافق هذا المنتج مع توجيه الاتحاد الأوروبي UE/٩١/٢١٠٢ للأجهزة الكهربائية والإلكترونية، والمعروف باسم EEEW (توجيه النفايات الكهربائية والإلكترونية)، الذي يوفر الإطار القانوني المطبق في الاتحاد الأوروبي للتخلص منها وإعادة استخدام نفايات الأجهزة الإلكترونية والكهربائية. لا تضع هذا المنتج في سلة النفايات. خذّه إلى أقرب مركز معالجة للنفايات الكهربائية والإلكترونية.



تتصل شركة L.S, sdnerT B&B من أي مسؤولية عن الأضرار التي قد تحدث للأشخاص أو الحيوانات أو الأشياء، بسبب عدم مراعاة هذه التحذيرات.

تعليمات الاستخدام

قبل الاستخدام الأول

بأنّ الجهاز مع فلتر مُثبت بالداخل، ولا تنس إزالة عبوة المرشحات قبل الاستخدام.

١. قم بتدوير غطاء القاعدة في الاتجاه المعاكس لفتحه

٢. أخرج الفلتر وفكه

٣. قم بتكبيته مرةً أخرى في الجهاز.

٤. أدر غطاء القاعدة في اتجاه عقارب الساعة من وضع «فتح» NEPO إلى وضع «إغلاق» KCOL. ستسمع صوت

«نقرة» عند تثبيته.
(انظر الصورة ٣، ٢، ١)

تعليمات التشغيل

١. تشغيل/إيقاف

اضغط على « » لتشغيل جهاز التنقية. بشكل افتراضي، يتم تشغيله في المستوى ١، مع إنارة ضوء المؤشر. سيتم تشغيل ضوء DEL.

٢. الأوضاع

اضغط على زر الوضع « » لتبديل مستوى التنقية (المستوى ٢ / وضع السكون / المستوى ١) وتدوير المستوى بدوره. ملحوظة: عند التبديل إلى وضع السكون، سيتم تقليل سطوع المؤشر إلى النصف وسيتم إطفاء أضواء المحيط.

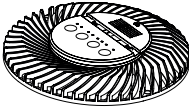
٣. زر الضوء/إعادة الضبط

اضغط على « » للتحكم في ضوء DEL وضوء القمر. يمكن تشغيل ضوء DEL وضوء القمر بحرية أو إيقاف تشغيلهما ملحوظة: بعد استخدام الفلتر لمدة ٠٠٠٢ ساعة، سيُعطي المستشعر المدمج تنبيهاً بتشغيل ضوء مؤشر أحمر: فقد حان الوقت لتغيير الفلتر. بعد استبدال عنصر المرشح، اضغط لفترة طويلة على الزر « » لمدة ثانيتين، وسيصدر الجرس صوتاً مرتين، وسيعود الضوء الموجود في الأعلى إلى اللون الأزرق. بعد ذلك، سيتم إعادة ضبط توقيت المستشعر المدمج بنجاح.

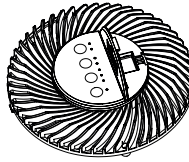
٤. زر المؤقت

اضغط على « » لضبط المؤقت بين ٤ ساعات-٨ ساعات-إيقاف التشغيل. عندما ينتهي الوقت المحدد، سيتم إيقاف تشغيل الجهاز تلقائياً.

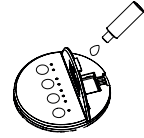
نشر الرائحة العطرية



١. اضغط على الغطاء وحرره



٢. اقلب الغطاء



٣. أضف بضعة قطرات من الزيت العطري وأغلق الحجرة.

ملحوظة:

١. قم بإيقاف تشغيل الجهاز قبل إضافة الزيوت العطرية.
٢. لا تستخدم إلا القطارات التي تأتي مع الزيوت العطرية، لا تُصبّها مباشرةً.
٣. أضف ٤-٥ قطرات في كل مرة.

الصيانة والتنظيف

تنظيف جهاز تنقية الهواء

- نوصي بتنظيف جهاز تنقية الهواء مرة واحدة على الأقل كل ٣ أشهر لإطالة عمر التخزين. لتقليل مخاطر نشوب حريق أو صدمة كهربائية أو إصابة الأشخاص
- افصله قبل التنظيف.
- استخدم قطعة قماش جافة فقط لمسح الأسطح الخارجية لجهاز تنقية الهواء. لا تستخدم الماء أو ملمع الشمع أو أي

الإنجليزية

نود أن نشكركم على اختيار ASEFU. نتمنى أن ينال المنتج رضاكم وسعادتكم.

تحذير

يُرجى قراءة تعليمات الاستخدام بعناية قبل استخدام المنتج. احتفظ بهذه الأشياء في مكان آمن للرجوع إليها في المستقبل.

الوصف

١. لمبة DEL
٢. حُجيرة العطر
٣. مخرج الهواء
٤. لوحة التحكم
٥. إضاءة مزاجية
٦. مدخل الهواء
٧. كابل الطاقة
٨. مرشح الهواء من الجسيمات (هيبا)
٩. غطاء القاعدة

لوحة التحكم

- a. أضواء مؤشر المؤقت
- b. زر المؤقت
- c. ضوء DEL والإضاءة المزاجية
- d. زر الضوء وإعادة الضبط
- e. أضواء مؤشر الأوضاع
- f. زر الأوضاع
- g. تشغيل / إيقاف الضوء
- h. زر التشغيل / الإيقاف

تعليمات السلامة

يُمكن للأطفال من سن ٨ سنوات فما فوق استخدام الجهاز، وكذلك ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو الذهنية الضعيفة، أو من تنقصهم الخبرة والمعرفة، إذا كانوا تحت الإشراف أو تلقوا تعليمات لاستخدامه بطريقة آمنة مع فهمهم للمخاطر المصاحبة لاستخدامه. لا يُسمح للأطفال باللعب بالجهاز. يحظر تنظيف الأطفال للمكواة، أو صيانتها دون إشراف. في حالة تلف سلك الكهرباء، يجب استبداله من قبل الجهة المصنعة، أو وكيل الخدمة، أو ما يماثله من الأشخاص المؤهلين لتجنب الخطر. صُمم هذا الجهاز للاستخدام على ارتفاع أقصاه ٠.٠٢ متر فوق مستوى سطح البحر.

تحذيرات مهمة

صُمم هذا الجهاز للاستخدام المنزلي، وينبغي ألا يُستخدم مطلقاً للأغراض التجارية أو الصناعية تحت أي ظرف من الظروف. أي استخدام غير صحيح أو تعامل غير صحيح مع المنتج يجعل الضمان باطلاً وملغياً. قبل توصيل الجهاز بالكهرباء، تحقق من أن مستوى المصدر الرئيسي للكهرباء هو المستوى ذاته المشار إليه على ملصق المنتج. يجب تجنب تشابك كابل المصدر الرئيسي أو التفافه حول الجهاز أثناء الاستخدام. لا تستخدم الجهاز أو قم بتوصيله وفصله من مصدر التيار الكهربائي بيدك و/أو قدميك مبتلئين. تجنب شد كابل التوصيل بالتيار الكهربائي عند فصله، أو لتحريك الجهاز. لا تحاول أبداً إيقاف تشغيل جهاز تنقية الهواء عن طريق فصل القابس. لتجنب خطر نشوب حريق أو انفجار، لا ترش أي شيء على جهاز تنقية الهواء. لا تضع أي مواد مشتعلة أو كيميائية بجانب الوحدة. لمنع الأجزاء البلاستيكية من الذوبان أو اشتعال النيران. لا تضع جهاز تنقية الهواء بالقرب من أجهزة التدفئة. يجب استخدام جهاز تنقية الهواء على سطح مستو ومستقر. لا تستخدمه في الهواء الطلق. لا تقم بتغطية الوحدة بملابس مغسولة أو ما شابه ذلك. افصل المنتج فوراً من مصدر التيار الكهربائي في حالة حدوث أي عطل أو تلف واتصل بخدمة الدعم الفني الرسمية. لمنع حدوث أي خطر، لا تفتح الجهاز. لا يُسمح إلا للموظفين الفنيين المؤهلين من خدمة الدعم الفني المعتمدة للعلامة التجارية القيام بالإصلاحات أو الإجراءات على الجهاز.

INFORME DE GARANTÍA

B&B TRENDS, S.L. garantiza la conformidad de este producto, para el uso al que está destinado, durante el periodo marcado por la legislación vigente en el país de venta del mismo. En caso de rotura durante el periodo de garantía, el usuario tendrá derecho a la reparación o sustitución del producto sin coste alguno si el anterior no está disponible, a menos que sea imposible o desproporcionado realizar una de estas opciones. En este caso, puede optar por una reducción en el precio o la anulación de la venta, caso que deberá negociar directamente con el vendedor. Esto también cubre la sustitución de piezas de recambio, siempre que el producto se haya utilizado de acuerdo con las recomendaciones de este manual en ambos casos y no haya sido falsificado por terceros no autorizados por B&B TRENDS, S.L. La garantía no cubre ninguna parte sujeta a desgaste y fricción. Esta garantía no afecta a sus derechos como consumidor de acuerdo con las disposiciones de la Directiva 1999/44/CE para estados miembros de la Unión Europea.

USO DE LA GARANTÍA

Los clientes deben contactar con el servicio técnico autorizado de B&B TRENDS, S.L. para la reparación del producto. Toda falsificación del producto por parte de cualquier persona no autorizada por B&B TRENDS, S.L. o el mal uso del mismo anulará los derechos de garantía. Debe guardar la factura de compra, recibo o comprobante de entrega para poder ejercer los derechos de garantía. Para servicio técnico y atención al cliente fuera de territorio español, envíe su solicitud al punto de venta donde adquirió el aparato.

RELATÓRIO DE GARANTIA

A B&B TRENDS, SL. garante a conformidade deste produto para o uso para o qual foi concebido durante o período estabelecido pela legislação em vigor no país de venda. Em caso de avaria durante o período de vigência desta garantia, os utilizadores têm o direito à reparação ou à substituição gratuita do produto caso a reparação seja impossível, a não ser que uma dessas opções seja impossível de cumprir ou for desproporcionada. Neste caso, poderá optar por uma redução no preço ou um cancelamento da venda, qualquer uma das opções devendo ser tratada diretamente com o vendedor. A garantia também cobre a substituição de peças de reposição sempre que o produto tenha sido usado em conformidade com as recomendações especificadas neste manual nos dois casos e sempre que não tenha sido manipulado por pessoal não autorizado pela B & B TRENDS, SL. Esta garantia não é aplicável a quaisquer peças sujeitas a desgaste. Esta garantia não limita os seus direitos enquanto consumidor em conformidade com as disposições constantes da Diretiva 1999/44/CE para os Estados-Membro da União Europeia.

UTILIZAÇÃO DA GARANTIA

Os clientes devem contactar um Serviço Técnico autorizado da B&B TRENDS, SL. para reparar o produto. Qualquer manipulação do mesmo por parte de qualquer pessoa não autorizada pela B&B TRENDS, SL., ou uma utilização indevida ou negligente do mesmo, tornarão esta garantia nula e sem efeito. Deve guardar a factura de compra, recibo ou prova de entrega para exercer os direitos de garantia. Para receber assistência técnica ou beneficiar do serviço pós-venda fora do território espanhol, solicite informações junto ao ponto de venda em que adquiriu o aparelho.

WARRANTY REPORT

B&B TRENDS, SL. guarantees compliance of this product, for the use for which it is, during the period established by the legislation in force in the country of sale. In the case of breakdown during the term of this warranty, users are entitled to repair or else the replacement of the product at no charge if the former is unavailable, unless one of these options proves impossible to fulfil or is disproportionate. In this case, you can then opt for a reduction in price or cancellation of the sale, which must be dealt with directly with the sales vendor. This also covers replacement of spare parts provided that the product has been used according to the recommendations specified in this manual for both cases, and has not been tampered with by any third party that is not authorised by B & B TRENDS, SL. The warranty will not cover any parts subject to wear and tear. This warranty does not affect your rights as a consumer in accordance with the provisions in Directive 1999/44/EC for member states of the European Union.

USE OF WARRANTY

Customers must contact a B&B TRENDS, SL., authorised Technical Service for repair of the product. Since any tampering of the same by anyone not authorised by B&B TRENDS, SL., or the careless or improper use of the same shall render this warranty null and void. You must keep the purchase invoice, receipt or delivery docket in order to exercise your warranty rights. For technical service and after-sales care outside the Spanish territory, please submit your query to the point of sale where you purchased the item.

BON DE GARANTIE

B&B TRENDS, S.L. garantit la conformité de ce produit, pour l'usage auquel il est destiné, pendant la période établie par la législation en vigueur dans le pays de vente. En cas de panne pendant la durée de la garantie, les utilisateurs ont le droit de faire réparer ou remplacer le produit sans frais si la réparation n'est pas réalisable, à moins que l'un de ces choix soit impossible à réaliser ou soit disproportionné. Dans ce cas, vous pouvez alors opter pour une réduction du prix ou l'annulation de la vente, qui doit être traitée directement avec le vendeur. Cela couvre le remplacement des pièces de rechange à condition que le produit ait été utilisé selon les recommandations indiquées dans ce manuel pour les deux cas, et qu'il n'ait pas été manipulé par toute tierce partie n'étant pas autorisée par B & B TRENDS, SL. La garantie ne couvrira pas toute pièce d'usure. Cette garantie n'affecte pas vos droits de consommateur conformément aux dispositions de la Directive 1999/44/EC pour les états membres de l'Union européenne.

UTILISATION DE LA GARANTIE

Les clients doivent contacter un service technique agréé par B&B TRENDS, SL., pour faire réparer le produit. Toute manipulation du produit par quiconque n'étant pas agréé par B&B TRENDS, SL., ou l'utilisation négligente ou incorrecte de celui-ci rend cette garantie nulle et sans effet. Vous devez conserver la facture d'achat, le reçu ou la preuve de livraison afin d'exercer vos droits de garantie. Pour un service technique et un service après-vente en dehors du territoire espagnol, veuillez soumettre votre demande au point de vente où l'article a été acheté.

INFORME DE GARANTIA

B&B TRENDS, SL. garanteix el compliment d'aquest producte per a l'ús al qual està destinat durant el termini establert per la legislació vigent al país de venda. En cas d'avaria durant la vigència d'aquesta garantia, l'usuari té dret a la reparació o substitució del producte sense cap càrrec si la primera no està disponible, llevat que una d'aquestes opcions resulti impossible de complir o llur compliment sigui desproporcionat. En aquest cas, es pot optar per una rebaixa del preu o la cancel·lació de la venda, que s'ha de tractar directament amb el venedor. També cobreix la substitució de peces de recanvi sempre que el producte hagi estat utilitzat d'acord amb les recomanacions especificades a aquest manual per a ambdós casos, i no hagi estat manipulat per cap tercer que no estigui autoritzat per B & B TRENDS, SL. La garantia no cobrirà cap peça subjecta a desgast. Aquesta garantia no afecta als vostres drets com a consumidor d'acord amb el que estableix la Directiva 1999/44/CE per als estats membres de la Unió Europea.

ÚS DE LA GARANTIA

El client haurà de posar-se en contacte amb un Servei Tècnic autoritzat de B&B TRENDS, SL. per a la reparació del producte. Qualsevulla manipulació del producte per part de qualsevulla persona no autoritzada per B&B TRENDS, SL., o l'ús descarat o indegut del producte deixarà sense efecte aquesta garantia. Haureu de conservar la factura de compra, el rebut o el resguard de lliurament per poder exercir els vostres drets de garantia. Si us cal el servei tècnic i l'atenció postvenda fora del territori espanyol, si us plau, dirigiu la vostra consulta al punt de venda on vau adquirir l'article.

RAPPORTO DI GARANZIA

B&B TRENDS, S.L. garantisce la conformità di questo prodotto, per l'uso a cui è destinato, per il periodo stabilito dalla legislazione in vigore nel paese di vendita. In caso di guasto durante il periodo di validità della presente garanzia, gli utilizzatori hanno diritto alla riparazione o alla sostituzione gratuita del prodotto se la prima non è disponibile, a meno che una di queste opzioni si riveli impossibile da portare a termine o sproporzionata. In questo caso, è possibile optare per una riduzione di prezzo o per l'annullamento della vendita, che deve essere effettuato direttamente con il rivenditore. Ciò si applica anche alla sostituzione di parti di ricambio a condizione che il prodotto sia stato utilizzato secondo le raccomandazioni specificate in questo manuale in entrambi i casi, e non sia stato manomesso da terze parti non autorizzate da B&B TRENDS, SL. La garanzia non copre parti soggette a usura. La presente garanzia non pregiudica i diritti del consumatore in conformità con le disposizioni della Direttiva 1999/44/CE per gli Stati membri dell'Unione Europea.

UTILIZZO DELLA GARANZIA

I clienti possono contattare il servizio di assistenza tecnica autorizzato di B&B TRENDS, SL. per riparazioni del prodotto. Poiché eventuali manomissioni dello stesso da soggetti non autorizzati da B&B TRENDS, SL., o l'utilizzo incauto o improprio dello stesso rendono nulla la presente garanzia. Deve conservare la fattura d'acquisto, la ricevuta o la prova di consegna per esercitare i suoi diritti di garanzia. Per servizio clienti e di assistenza tecnica al di fuori del territorio spagnolo, si prega di inviare la richiesta al punto vendita presso cui è stato acquistato l'articolo.

GARANTIEBERICHT

B&B TRENDS, S.L. гарантира конформитетът на този продукт за употребата, за която е предназначен, за срока, определен от действащото законодателство в страната на продажба. В случай на повреда по време на гаранционния му срок, потребителите имат право да ремонтират или безплатно да заменят продукта, ако не е невъзможно да се ремонтира, освен ако се окаже, че един от тези варианти не е възможно да бъде приложен на практика или че е непропорционален. В този случай можете да предпочетете отбив от цената или отмяна на продажбата, за което можете да се договорите направо с продавача. Това покрива и замяната на резервни части, но при условие че продуктът е използван съгласно препоръките, посочени в това ръководство за двата случая, и няма намеса от страна на трето лице, което да не е упълномощено от B & B TRENDS, SL. Гаранцията не покрива части, които се амортизират. Тази гаранция не засяга Вашите права като потребител в съответствие с разпоредбата в Директива 1999/44/ЕО за държавите членки на Европейския съюз.

INANSPRUCHNAHME DER GARANTIE

Der Kunde muss sich für die Reparatur des Geräts an einen autorisierten technischen Service von B&B TRENDS, SL. wenden. Jegliche Manipulation durch nicht von B&B TRENDS, SL. autorisierte Personen oder unvorsichtige oder unsachgemäße Verwendung des Geräts führt zum Erlöschen dieser Garantie. Sie müssen die Kaufrechnung, die Quittung oder den Liefernachweis aufbewahren, um Ihre Gewährleistungsrechte geltend machen zu können. Für technischen Service und Kundendienst außerhalb des spanischen Hoheitsgebiets richten Sie Ihre Anfrage bitte an die Verkaufsstelle, bei der Sie das Gerät gekauft haben.

СЪОБЩЕНИЕ ЗА ГАРАНЦИОННОТО ОБСЛУЖВАНЕ

B&B TRENDS, S.L. гарантира съответствието на този продукт за употребата, за която е предназначен, за срока, определен от действащото законодателство в страната на продажба. В случай на повреда по време на гаранционния му срок, потребителите имат право да ремонтират или безплатно да заменят продукта, ако не е невъзможно да се ремонтира, освен ако се окаже, че един от тези варианти не е възможно да бъде приложен на практика или че е непропорционален. В този случай можете да предпочетете отбив от цената или отмяна на продажбата, за което можете да се договорите направо с продавача. Това покрива и замяната на резервни части, но при условие че продуктът е използван съгласно препоръките, посочени в това ръководство за двата случая, и няма намеса от страна на трето лице, което да не е упълномощено от B & B TRENDS, SL. Гаранцията не покрива части, които се амортизират. Тази гаранция не засяга Вашите права като потребител в съответствие с разпоредбата в Директива 1999/44/ЕО за държавите членки на Европейския съюз.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА ГАРАНЦИЯТА

За ремонт на продукта клиентите трябва да се свържат с упълномощен от B&B TRENDS, SL. Технически сервиз. Ако по отношение на горното е налице намеса от неупълномощено от B&B лице, или поради небрежност или неправилна употреба на продукта, тази гаранция става нищожна. Трябва да запазите фактурата за покупка, касовата бележка или доказателството за доставка, за да можете да упражните гаранционните си права. За техническо и следпродажбено обслужване и извън Испания е необходимо да подадете своето оплакване в търговския обект, от който сте закупили изделието.

تقرير الضمان

التي يحددها التشريع الساري B & B TRENDS، S.L. تضمن مطابقة هذا المنتج ، للاستخدام المخصص له ، خلال الفترة في بلد بيعه. للمستخدمين إصلاح أو استبدال المنتج بدون أي تكلفة في حالة عدم توفره، ما لم يكن أحد هذه الخيارات مستحيلاً أو غير متناسب. في هذه الحالة، يمكنك اختيار خفض في السعر أو إلغاء عملية البيع، ويجب التعامل مباشرة مع البائع من أجل ذلك. ويشمل هذا أيضاً استبدال قطع الغيار شريطة أن يكون المنتج قد تم استخدامه وفقاً للتوصيات المحددة في هذا الدليل لكننا الحالتين، ولم يتم العبث به من قبل أي طرف ثالث غير مرخص لن يغطي الضمان أي أجزاء له من قبل شركة للدول B&B TRENDS، S.L. تخضع للتآكل والتمزق. لا يؤثر هذا الضمان على حقوقك كمستهلك وفقاً للأحكام الواردة في التوجيه EC/44/ 1999. الأعضاء في الاتحاد الأوروبي

استعمال الضمان

يجب على العملاء الاتصال بالخدمة B&B TRENDS، S.L. صلاح المنتج. بما أن أي عبث بالجهاز من قبل أي شخص الفنية المعتمدة من شركة أو الإهمال أو الاستخدام غير الصحيح للجهاز يجب أن يجعل هذا الضمان لاغياً وباطلاً. يجب غير مرخص له من قبل الضمان بالكامل B&B TRENDS، S.L. إتمام يجب عليك الاحتفاظ بفاتورة الشراء أو الإيصال أو إثبات التسليم من أجل ممارسة حقوق الضمان. الخدمات الفنية والخدمة ما بعد البيع خارج الأراضي الإسبانية، يُرجى تقديم الطلب إلى نقطة البيع التي اشترت منها المنتج.



SERVICIOS DE ATENCIÓN TÉCNICA (SAT)

TECHNICAL ASSISTANCE SERVICE (TAS), SERVIÇO DE ATENÇÃO TÉCNICA (SAT)
SERVICE TECHNIQUE (ST), SERVIZIO DI ASSISTENZA TECNICA (SDAT)

(+34) 93 560 67 05
sat@bbtrends.es

B&B TRENDS, S.L.
C. Catalunya, 24
P.I. Ca N'Oller 08130
Santa Perpètua de Mogoda (Barcelona) España
C.I.F. B-86880473
www.bbtrends.es

Encuentra tu servicio técnico más cercano en <https://sat.ufesa.com/>
Check out your nearest service station at <https://sat.ufesa.com/>

ufesa

B&B TRENDS, S.L. · C.I.F. B-86880473
C. Catalunya, 24 P.I. Ca N'Oller 08130
Santa Perpètua de Mogoda (Barcelona) · España
www.bbtrends.es

Ver.11/2024